

中華民國醫師公會全國聯合會 傳 真

會址：台北市安和路一段 29 號 9 樓 電話：(02) 2752-7286 傳真：(02) 2771-8392

受文者：各縣市醫師公會

傳發時間： 102 年 3 月 6 日

傳真字號：全醫聯字第 1020000321 號

受文者：
傳真號碼

總頁數：共 7 頁(含本頁)


承辦人：盧言珮 (分機122)

發文圖記：

外

【行政院衛生署疾病管制局致醫界通函第 179、180 號】

- 一、為適時提供國內醫師最新的醫療訊息、臨床治療資訊及政策因應作為等，將不定期以「致醫界通函」作為與醫界溝通的即時管道，請貴會協助周知轄區所屬會員，俾利強化整體醫療因應能力。
- 二、本會已將「致醫界通函」刊登於本會網站，請密切注意本會網站相關訊息。
- 三、檢附「行政院衛生署疾病管制局致醫界通函第 179、180 號」。

如

 撥公布網站
 張 3/7

彰化縣醫師公會	
收文日期	102.3.7
收文字號	彰醫字第 255 號

董培都

2013 03/06 WED 11:42 FAX 02 27718392 TMA

防疫速訊 - 衛生署疾病管制局致醫界通函第 179 號

疾管局持續嚴密監視新型冠狀病毒疫情，籲請醫師提高警覺與加強通報

各位醫界朋友，您好：

依世界衛生組織（WHO）公布資料顯示，迄今全球共計 13 例新型冠狀病毒感染症確定病例，其中 7 例死亡，已知有 3 起可能人傳人的群聚感染事件，根據目前的證據顯示人傳人的可能性提高，但是目前並未發現持續擴大的人傳人病例發生，整體疫情的風險也未改變。本局參採 WHO 及國內專家建議，加強監測與擴大通報/篩檢措施，呼籲醫師加強不明原因肺炎通報，確保國內防疫安全。

本局籲請醫師提高警覺，對於「不明原因之嚴重肺炎個案」、「不明原因肺炎之群聚事件」、「醫護人員發生不明原因肺炎」及「臨床出現急性呼吸道症狀且發病前10日內具中東地區旅遊史」個案，如懷疑感染新型冠狀病毒，應對個案執行適當之感染管制措施，並儘速至「法定傳染病監視通報系統」之「傳染病個案通報系統」-「醫師診所版」(<https://ida4.cdc.gov.tw/hospitals/>)，於「其他傳染病」項下，選擇「其他」，並於「其他病名」欄內填入「新型冠狀病毒」通報，且採集咽喉擦拭液、痰液及血液檢體送本局昆陽實驗室檢驗，照護人員與接觸者除應採取適當呼吸道防護外，並應進行健康監測，注意是否出現包括發燒、咳嗽等呼吸道相關症狀，直至接觸後10日為止。相關資訊請參閱本局全球資訊網(<http://www.cdc.gov.tw>)。

感謝您與我們共同維護全民的健康安全。

疾病管制局

2013/3/5



衛生署疾病管制局
TAIWAN CDC

疫情通報及諮詢專線：1922

<http://www.cdc.gov.tw>

防疫速訊 - 衛生署疾病管制局致醫界通函第 180 號

疾管局再次籲請醫界朋友，協助說明由韓國專案進口日本腦炎疫苗之安全
性，以降低民眾疑慮

各位醫界朋友，您好：

由於國內原日本腦炎疫苗供貨廠商(國光公司)自101年起停產日本腦炎疫苗，而根據相關調查，日本腦炎病毒在我國仍廣為存在於豬隻等自然宿主，人類一旦感染將導致腦炎及嚴重之神經後遺症。為避免影響幼兒常規接種之時程，及時保護幼兒免於感染，在國內並無其他領有日本腦炎疫苗許可廠商情況下，疾病管制局依衛生署傳染病防治諮詢會預防接種組(ACIP)建議，啟動緊急備案措施，向韓國採購與國光公司疫苗成分及製程相似、均為使用中山株病毒株由鼠腦產製的不活化日本腦炎疫苗，以利供應銜接接種需求，目前部分縣市國光疫苗已陸續用罄，改以韓國製疫苗銜接，未來一年幼童常規接種將全數轉換使用韓國製日本腦炎疫苗。

針對外界提出韓製疫苗無中文供家長或接種人員辨識之疑慮，由於本局向韓國採購之第一批 20 萬劑疫苗，係以緊急採購方式向韓國調貨；而因日本腦炎疫苗產程長達 20 個月，故調用了原將使用於其國內幼兒接種之批次，其瓶身係使用原產國韓文標示。惟本局為利接種單位之醫護人員查看及閱讀，已就原廠提供之英文仿單，進行中文翻譯(如附件 1)，並製作瓶身中韓文對照圖樣(如附件 2)請各縣市衛生局確實提供轄區衛生所及合約院所併同實體核對，以減少家長疑慮。而韓國二家疫苗廠，其後續批次進口之疫苗，疫苗瓶身及外盒已全數以英文標示。

日本腦炎為亞洲常見之傳染病，歐美疫苗廠尚無產製可供幼兒接種之疫苗。本局採購日本腦炎疫苗之韓國藥廠(Boryung 及 Green Cross)，為供應韓國政府常規日本腦炎疫苗之供應商，其產品獲韓國政府核可上市數十年，亦外銷供亞洲其他國家政府使用，並出口至美國供民眾至亞洲旅遊前接種。為求慎重，各批產品除已經過韓國政府檢驗放行，相關檢驗文件亦經衛生署食品藥物管理局書審確認已涵蓋我國規定項目，亦在國內進行安全性等試驗，故該疫苗之品質及安全無虞。另外我國已建立完整之預防接種受害救濟制度，接種本項疫苗民眾之保障與其他公費疫苗接種者均相同，民眾可放心接種，敬請協助向家長說明，減少疑慮。

感謝您與我們共同維護全民的健康安全。

疾病管制局

2013/3/6



日本腦炎疫苗

(譯自 BORYUNG Japanese Encephalitis Vaccine 英文仿單)

BORYUNG 日本腦炎疫苗係取自經感染日本腦炎中山株病毒株之鼠腦之無菌純化液劑。

成分

每毫升(ml)含：

Active Ingredient	Inactivated Japanese encephalitis virus.....	1ml
Buffer	Dibasic sodium phosphate.....	2.51mg
	Potassium dihydrogen phosphate.....	0.408mg
Isotonic agent	Sodium chloride.....	8.3mg
Surfactant	Polysorbate 80	0.2mg
Stabilizer	Purified gelatin.....	0.2mg
	Disodium edetate.....	0.04mg
Preservative	Thimerosal.....	0.04mg
Solvent	Water for injection.....	q.s.

適應症

預防日本腦炎。

性狀

含有不活化日本腦炎病毒之無色澄清或微白濁液劑。

用法用量

採皮下注射

基礎免疫：經由皮下注射兩劑，每劑 1ml，第一、二劑間隔 1-2 週，第三劑於 12 個月後再給予。(三歲以下幼兒，每次注射 0.5ml)。

追加劑：6 歲和 12 歲各追加一劑(1ml)。

接種注意事項

1. 禁忌

被接種者經問診及視診後，必要時再以聽診、叩診方法了解健康狀況。如果被判斷下列任何一種情況則不宜接種。但被接種者如有感染日本腦炎之危

險，且接種日本腦炎疫苗並不可能產生嚴重疾病時，不在此限。

- 1)發燒或有營養失調者。
- 2)罹患急性嚴重疾病，或活動性心血管疾病、腎臟疾病、肝臟疾病者。
- 3)對疫苗成分有引起過敏之虞者。
- 4)之前接種日本腦炎疫苗有不良反應者。
- 5)接種前一年內，曾發生痲痺者。
- 6)孕婦。
- 7)除上述描述外，其他經評估不適宜接種者。
- 8)對硫柳汞(thimerosal)過敏者。

2. 副作用

- 1)注射後有時會有局部的發紅、腫脹、疼痛、節結等或全身性反應如發燒、惡寒、頭痛、倦怠感，少數有腹瀉、頭昏、關節痛、出疹、嘔吐、胃痛，但通常於2-3日內即消失。
- 2)過敏反應可能發生因其中所含的硫柳汞。(有機汞化合物)

3. 注意事項

- 1)施打前應確定疫苗是否混濁、染色或其他物質。如有，切勿使用。
- 2)告知接種對象或監護人接種疫苗須保持穩定，接種部位應保持乾淨，如有發燒或痲痺應立即通知醫生。
- 3)需備妥腎上腺素注射液(1:1000)以應過敏休克或其他過敏症狀之處置。
- 4)全身性蕁麻疹或血管性水腫可能在接種數分鐘後甚至到17天發生，多數在接種後2-10天發生。
- 5)接種後觀察30分鐘是否有全身性蕁麻疹及四肢、臉唇、咽部是否有血管性水腫。

4. 兒童接種注意事項

尚未建立一歲以下兒童接種之安全性與效力。

5. 使用注意事項

- 1)接種器具使用前應以乾熱、高壓、煮沸、ethylene oxide gas 或鈷60放射之 γ 射線進行滅菌後，冷卻至室溫。建議不要使用煮沸方法滅菌。
- 2)將欲使用量吸入注射器前，需使用酒精消毒瓶塞，操作過程應遵守無菌避免污染。此外，禁止將針劑溶液裝到另一個容器。
- 3)使用前請務必充分搖晃混合均勻並立即使用。
- 4)接種部位一般在上臂外側，以酒精或碘酒消毒，應避免在同一部位反覆接種。
- 5)應確定不會注射入血管。
- 6)注射針器不能重複使用。

6. 操作注意事項

- 1)勿冷凍以免品質受影響。
- 2)使用前將冷藏的疫苗充分搖晃。

2013 03/06 WED 11:44 FAX 02 27718392 TMA

006/007

3)開瓶後應當日使用完畢。

儲存條件

請冷儲於攝氏2-8度，勿凍結。

有效期限請見包裝標示。

供應

1 毫升×10 瓶裝。

